

УДК001.83:3](477+437.3+439.22)"1955-1960"

*Ганна Володимирівна Індиченко,
кандидат історичних наук
Національна бібліотека України
імені В. І. Вернадського*

**МЕЖАКАДЕМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
УКРАИНСКИХ, ЧЕШСКИХ И СЛОВАЦКИХ УЧЕНЫХ
В ГУМАНИТАРНОЙ СФЕРЕ:
ИСТОРИЧЕСКИЙ ЭКСКУРС (1955–1960 гг.)**

На основі архівних джерел висвітлено міжакадемічне співробітництво українських, чеських та словацьких учених у гуманітарній галузі в 1955–1960 гг., визначено його напрями в дослідженні історії, археології, мовознавства, літератури та економіки, бібліотечної справи тощо. Поглиблення співпраці простежується в рамках спільних наукових розробок, зокрема археологічних розкопок, діалектологічних та етнографічних експедицій, спільних публікацій, участі в наукових заходах, книгообміну тощо.

Ключові слова: документ, АН УРСР, Чехословацька академія наук, Словацька академія наук, співпраця, книгообмін.

Сотрудничество Национальной академии наук Украины (далее – НАН Украины) с чешскими и словацкими учеными в области гуманитаристики имеет устоявшиеся традиции и продолжает успешно развиваться на современном этапе. Совместные исследования имеют место в области языкознания, литературоведения, истории, археологии. Представляется интересным становление и развитие такого сотрудничества с середины 50-х годов XX в., когда сложились благоприятные условия для творческого содружества украинских, чешских и словацких ученых, формы и направления которого проявлялись в личных контактах, обмене научной информацией, взаимном участии в научных съездах, конференциях, симпозиумах, публикации и рецензировании научных трудов, научных командировках с целью обмена опытом, а также специализации в отдельных отраслях гуманитарной науки, международном книгообмене. Заслуживает внимания и сотрудничество по разработке отдельных научных проблем, которые представляли обоюдный интерес.

Современные историки международную деятельность НАН Украины преимущественно анализируют за период независимости Украины. Прежде всего имеем в виду фундаментальные издания по истории НАН Украины [1]. В последнее время академические научные учреждения активно исследуют

свою историю, публикуя издания, в которых анализируется наследие научных коллективов с момента создания учреждения и до современности. В контексте освещения общей истории учреждения приводится информация и об ускоспециализированном международном научном сотрудничестве [2]. В определенной степени международная научная деятельность анализируется в работах, посвященных отдельным ученым. Среди современных научных исследований международные научные связи являются предметом исследования акад. НАН Украины А. Г. Загороднего, который в своих трудах подает общий анализ направлений и форм международного научного сотрудничества с момента, когда президентом АН УССР стал акад. Б. Е. Патон; необходимо также упомянуть о разработках С. В. Виднянского (о международных научных связях Института истории Украины НАН Украины разных хронологических периодов), М. Ю. Карацубы (о развитии литературоведческой славистики XX в.), М. А. Вальо (о научном наследии М. Н. Мундяк-Мольнар), А. В. Индыченко (источниковедческие исследования о международной деятельности АН УССР), А. И. Шаповала (разработка архивного наследия чл.-корр. АН УССР И. Н. Мельниковой). Источниковедческие исследования истории АН продолжительное время осуществляются Институтом архивоведения НБУВ [3]. В главном периодическом издании Академии – «Віснику АН УРСР» – с середины 1950-х годов начали печататься краткие обзоры о международной деятельности, отдельные статьи ведущих украинских ученых в рамках участия в международных научных мероприятиях, сообщения (адаптированные к журнальному формату отчеты) о командировках в ту или иную страну. Информация по международной деятельности Академии наук, как правило, готовилась заведующим сектором научных связей с зарубежными организациями АН УССР. Так, в обзоре о встречах украинских ученых с иностранными исследователями С. М. Левтеров представляет информацию о посещении гуманитарных учреждений АН УССР чешскими коллегами, а в обзоре о международных научных связях АН за 1958 г. отдельным блоком подана информация о научном сотрудничестве с Чехословацкой Республикой. Хроники о международных научных связях Института истории Украины АН УССР печатались на страницах «Українського історичного журналу» [4]. Составной частью международного научного сотрудничества был международный книгообмен, который осуществлялся в системе АН УССР централизованно, через Государственную публичную библиотеку УССР (далее – ГПБ), которая одновременно была и научной библиотекой Академии. Международный книгообмен рассматривался в трудах работников НБУВ [5]. Несмотря на отдельные научные работы, предметом комплексного исследования сотрудничество украинских, чешских и словацких ученых в области социогуманитаристики в 1955–1960-е годы не стало.

Исследование базируется, прежде всего, на архивных материалах, которые отложились в Архиве Президиума НАН Украины и в Институте архивоведения НБУВ. В Архиве Президиума архивные документы по международной деятельности Академии сформированы в дела описи «Отдел научных связей с зарубежными организациями». Научную информативность представляют отчеты по международной деятельности АН УССР, годовые отчеты учреждений о международных связях, переписка Академии наук с академиями наук зарубежных стран. Также представлена переписка АН УССР с высшими союзными и республиканскими органами власти, союзной академией наук, министерствами и ведомствами по вопросам выезда украинских ученых за границу, о приеме иностранных ученых, по вопросам налаживания контактов с зарубежными научными организациями. Отдельные архивные дела содержат документный массив по конкретным мероприятиям (прием иностранных делегаций, участие в международных конференциях и симпозиумах и др.). Также исследовались архивные дела по описи «Секретариат», в частности, протоколы заседаний Президиума АН УССР и материалы к ним. В Институте архивоведения НБУВ хранится ф. № 261 «Институт литературы им. Т. Г. Шевченко АН Украины» и ф. № 360 «Объединенный Институт экономики НАН Украины», где представлены документы разных хронологических периодов, всесторонне раскрывающие научную и научно-организационную деятельность этих учреждений.

Необходимо отметить, что определенное смягчение идеологического давления в СССР с середины 1950-х годов положительно повлияло на интенсификацию международных связей в научной сфере. Значительные усилия по укреплению международного научного сотрудничества в указанный период прилагал Президиум АН УССР. В это время в его аппарате организован сектор международных связей, реализованы меры по улучшению международного книгообмена, в ГПБ УССР создан международный библиотечный абонемент, усилено внимание к практическому внедрению результатов научных командировок за границу, налажен диалог с высшими органами власти республики и союзной академией наук в плане реализации конкретных предложений от АН УССР по улучшению международного научного сотрудничества, ужесточены требования по знанию иностранных языков для ученых, выезжающих в научные командировки за рубеж. С середины 50-х годов приоритетное значение в международном научном сотрудничестве Академии приобретает партнерство со странами Восточной Европы. Заметное место в этом процессе принадлежало сотрудничеству с гуманитарными научно-исследовательскими учреждениями Чехословакии. Необходимо отметить, что в Чехословакии

успешно функционировали две академии наук. История Чешской академии наук уходит в последнее десятилетие XIX в., когда она была основана как Чешская академия наук и искусств им. Императора Франца Иосифа. С 1918 г. она получила название Чешской академии наук и искусств. На протяжении 1952–1992 гг., в период существования Чехословакии, Академия функционировала как Чехословацкая академия наук. Словацкая академия наук и искусств, основанная в 1942 г., после Второй мировой войны, трансформировалась в Словацкую академию наук, а с 1963 г. функционировала как автономная структура Чехословацкой академии наук.

Определенный толчок сотрудничеству между АН УССР и вышеназванными академиями наук получило после посещения украинской академии в 1954 г. делегаций ученых Чехословацкой и Словацкой академий наук во главе с ученым секретарем Президиума Чехословацкой академии наук акад. Франтишек Шормом. Во время визита ученые детально ознакомились с работой научно-исследовательских учреждений АН УССР, в т. ч. и направлениями работы институтов Отдела общественных наук. В 1954 г. в Чехословакию выезжал в составе советской делегации с. н. с. Института истории АН УССР к. и. н. В. И. Клоков, который встречался с сотрудниками Института истории Чехословацкой академии наук, что, в свою очередь, способствовало налаживанию регулярного книгообмена между чехословацкими историками и Институтом истории АН УССР. Академические институты истории Чехословакии и Украины также обменивались рукописными статьями для публикации в своих изданиях. Так, Институт истории АН УССР получил из Чехословакии статью об откликах на первую русскую революцию 1905–1907 гг. В свою очередь, украинские историки направили для опубликования в Чехословакии научные статьи об участии чехов и словаков в партизанском движении в Украине [6, л. 71–72].

С середины 1950-х годов связи украинских и чехословацких научных учреждений укрепились. В значительной степени этому способствовали мероприятия по организации и проведению торжеств по случаю 100-летия со дня рождения Ивана Франко, проходившие не только в АН УССР, но и в академиях зарубежных стран, в том числе и Чехословакии. С 7 по 13 декабря 1955 г. в Киеве находился директор Чехословацко-советского института в г. Братислава И. Грозиенчик. Во время своего визита он посетил институты истории и литературы АН УССР, где обсудил организационные вопросы, связанные с подготовкой к печати общего с украинскими учеными юбилейного сборника трудов, который должен был печататься в Чехословакии и посвящался 100-летию со дня рождения Ивана Франко [7, л. 410, 57]. Во время пребывания в Киеве ученый также ознакомился с

материалами исторических архивов. В последнюю декаду декабря 1955 г. АН УССР посетил директор Института словацкой литературы Словацкой академии наук проф. К. Розенбаум, который ознакомился с работой Института литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР и Государственного музея Т. Г. Шевченко [8, л. 16].

С 1955 г. налаживаются творческие связи украинских, чешских и словацких археологов. В конце декабря 1955 г. в Киеве находился словацкий археолог д-р А. Точик, который имел возможность ознакомиться с работой Института археологии АН УССР. В частности, директор института д. и. н. С. Н. Бибииков рассказал о последних результатах археологических исследований, проводившихся институтом. 29 декабря 1955 г. д-р А. Точик выехал в Западную Украину, где познакомился с археологическими учреждениями и краеведческими музеями гг. Львова, Ужгорода и Мукачево. Особый интерес ученого вызвали археологические исследования территории Закарпатской области и северного района Карпатского предгорья, проводившиеся Институтом общественных наук АН УССР [9, л. 54–58]. В первый же день своего пребывания в отделе археологии Института общественных наук АН УССР А. Точик подробно проинформировал украинских коллег о работе словацких археологов и получил общую информацию об археологических исследованиях отдела. Во время дальнейшего пребывания в институте А. Точик ознакомил сотрудников с разработкой отдельных археологических проблем на территории Словакии и провел дискуссии со специалистами отдела по отдельным периодам. В частности, с Ю. Н. Захаруком – по памятникам эпохи неолита и ранней бронзы; с М. Ю. Смишко – по проблемам изучения истории населения Прикарпатья последних столетий до н. э. и первой половины I тыс. н. э.; А. А. Ратич проинформировал коллегу о новых исследованиях древнерусских памятников во Львове и на территории западных областей УССР; А. П. Черныш обменялся со словацким ученым своим видением проблематики палеолита Поднестровья и Карпатской котловины; К. К. Черныш обсудила с А. Точицом вопросы истории населения Поднестровья и Прикарпатья в энеолитическое и неолитическое время. Особый интерес вызвали исследования памятников культур линейно-ленточной и шнуровой керамики, осуществляемые украинскими археологами. А. Точик предложил наладить обмен литературой в области археологии между Институтом археологии Словацкой академии наук и Институтом общественных наук АН УССР и предложил совместно исследовать проблемы происхождения и древней истории славянских племен Прикарпатья [10, л. 455–456].

Институт литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР с готовностью воспринял предложение филологического факультета Карлового уни-

верситета в Праге по установлению научных связей и обмену научными трудами, в частности, отправлять в университет свое издание «Радянське літературознавство», сборники статей, а также монографии по вопросам украинской литературы. В свою очередь, институт был заинтересован в получении от коллег из Чехословакии научных работ по чешской и словацкой литературе. Предметом особой заинтересованности украинских литературоведов было выявление в литературных архивах Праги документов, касающихся жизни и деятельности классиков украинской литературы (письма украинских писателей к чешским и словацким деятелям культуры, материалы об их участии в чешских научных обществах и др.). Определенный документный массив по этому направлению хранился и в Институте литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР, который инициировал обмен фотокопиями архивных документов [11, л. 472]. Укреплению связей с чехословацкими учеными-гуманитариями способствовала научная конференция о чехословацко-украинских научных связях, посвященная 100-летию со дня рождения и 40-летию со дня смерти Ивана Франко, которая прошла 28 мая 1956 в г. Пряшев. По приглашению Президиума Словацкой академии наук в Чехословакию выехала делегация ученых АН УССР во главе с заведующим отделом Института литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР д. филол. н. Е. П. Кирилюком, который выступил перед участниками конференции с научным докладом о влиянии творчества Ивана Франко на развитие славянских литератур [6, л. 167]. Также на эту конференцию была командирована к. филол. н. М. Н. Мундяк-Мольнар (Институт общественных наук АН УССР). В своем отчете о командировке Е. П. Кирилюк отмечал, что конференция собрала более 300 участников и на ней было зачитано приветственное слово от Президиума АН УССР. Кроме участия в работе конференции, украинские ученые выступили в Пряшеве по украинскому радио, подали статьи в журнал «Дружно вперед» и альманах «Дукля», встречались с преподавателями вузов. Во время командировки также посетили Братиславу, где познакомились с работой институтов Словацкой академии наук, встретились с редакторами педагогического издательства, которое публиковало учебники для украинских школ; также Е. П. Кирилюк подготовил рецензию на украинско-словацкий словарь. В Брно украинские ученые посетили филиал Чехословацкой академии наук. В Праге, где украинские филологи находились с 13 по 16 июня, состоялся творческий вечер, организованный Славянским комитетом Чехословакии, Чехословацким комитетом сторонников мира, Союзом Чехословацко-Советской дружбы, Чехословацкой академией наук и Союзом чехословацких писателей. Украинские ученые получили возможность ознакомиться с работой Института чешской литературы, Чехословацко-Советского института,

Славянской библиотеки, в которой хранились рукописи многих украинских писателей [12, л. 65–69]. Следует отметить, что Президиум АН УССР направил в адрес президента Словацкой академии наук акад. А. Сивацкого письмо с благодарностью за теплый, радушный прием, проявленный по отношению к украинской делегации [13, л. 269]. Е. П. Кирилук, докладывая о результатах ее работы на заседании Президиума АН УССР, отмечал: «Эта конференция имеет огромное значение для дальнейшего укрепления наших связей с Чехословакией [...] важно также для Института литературы иметь собственный печатный орган и направить в Пряшев издания по общественным наукам» [12, л. 23–24].

В августе 1956 г. чешские и словацкие ученые принимали участие в работе юбилейных сессий АН УССР, посвященных 100-летию со дня рождения Ивана Франко, в свою очередь украинские литературоведы принимали участие в работе научных сессий в Чехословакии, посвященных этому же событию. Необходимо отметить, что по случаю юбилея Государственное издательство художественной литературы Чехословацкой Республики издало на чешском языке книгу стихов поэта, которая была направлена в АН УССР [14, л. 144].

В целом 1956 г. стал годом интенсивного взаимного ознакомления с научно-исследовательской работой украинских, чешских и словацких ученых-гуманитариев. В научных учреждениях АН УССР в 1956 г. побывали директор Института чешского языка Чехословацкой академии наук акад. Богуслав Гавранек, вице-президент Чехословацкой академии наук, директор Археологического института акад. Ярослав Бем, член Президиума Чехословацкой академии наук, председатель Секции экономики и права акад. Владимир Прохазка и другие. О проявлении настоящих дружеских связей между украинскими и чешскими учеными свидетельствует реакция Президиума АН УССР на просьбу Народного музея в г. Праге вернуть им переписку чешского писателя Эдварда Йелинека. Свои соображения по этому вопросу учреждение изложило в письме от 27 августа 1956 г., направленном в адрес Президиума АН УССР. В письме указывалось, что переписка была предоставлена еще в 1937 г. для научной работы тогдашнему кустосу заведения народного им. Оссолинских во Львове¹ Владиславу Т. Вислоцкому, а также сообщалось, что в Народном музее в г. Праге было обнаружено письмо П. И. Шафарика от 30 ноября 1856 г., которое принад-

¹ Тут имеется в виду Национальная библиотека имени Оссолинских, или Оссолинеум, основанная графом Оссолинским в 1817 г. во Львове. После Второй мировой войны часть фондов переехала во Вроцлав (Польша), а во Львове была учреждена Львовская библиотека АН УССР (ныне – Львовская национальная научная библиотека Украины имени В. Стефаника НАН Украины).

лежало библиотеке Русского народного дома во Львове и будет возвращено АН УССР через М. Мольнара, научного сотрудника академии наук, приглашенного на юбилейную сессию АН УССР, посвященную И. Франко [14, л. 80]. Президиум АН УССР выполнил просьбу чешских коллег и вернул переписку, о чем свидетельствует письмо-благодарность от 12 ноября 1956 г. в Президиум АН УССР от директора библиотеки и литературного архива Народного музея в Праге за возвращение корреспонденции. В частности, в письме сообщалось: «Дирекция библиотеки и литературного архива Народного музея в Праге выражает Вам самую сердечную благодарность за передачу корреспонденции Эдварда Йелинека» [14, л. 132].

Академия наук УССР стремилась развивать взаимовыгодное сотрудничество с научными учреждениями стран Восточной Европы, в частности, в рамках разработки научных тем, которые представляли совместный научный интерес. Именно поэтому учреждениям Академии в конце 1956 г. было предложено подать соответствующие предложения в Отделы наук АН. Свое видение по этому вопросу высказали и гуманитарные учреждения Академии, направив соответствующие предложения в Отдел общественных наук АН УССР [15, л. 130–155]. Значительное количество предложений касалось усиления сотрудничества с научными учреждениями Чехословакии. Так, Институт философии АН УССР высказался за то, чтобы ученые этой страны прочитали в учреждении доклады по актуальным направлениям философии. Институт истории АН УССР намеревался сотрудничать с чешскими учреждениями и вузами по ряду научных проблем, а также сообщал об опыте по размещению публикаций чешских исследователей в изданиях Института истории АН УССР. В сборнике документов и материалов «Революция 1905–1907 гг. на Украине», изданном институтом в 1955 г., была опубликована статья А. Кодедовой о революции 1905–1907 гг. в чешских землях, в 1956 г. в сборнике «Історичні зв'язки слов'янських народів» – статья Ф. Гейла об отношении Австро-Габсбургской империи и Ватикана к освободительной борьбе украинского народа 1648–1654 гг. В 1955 г. в «Чехословацком историческом журнале» была опубликована статья к. и. наук, с. н. с. В. И. Клокова об участии чехов и словаков в партизанском движении на территории Украины, а в «Словацком историческом журнале» в том же году – статья к. и. н., с. н. с. И. А. Петерса «Участие советских людей в словацком народном восстании». Институт был заинтересован в визитах исследователя Второй мировой войны проф. Иосифа Грозиенчика (директор Чехословацко-Советского института в Братиславе) и исследователя совместной борьбы славянских народов проф. Мирослава Кропилака (заместитель директора Института истории Словацкой академии наук).

Институт языкознания им. А. А. Потебни АН УССР высказывал заинтересованность в проведении совместных исследований со Словацкой академией наук и Пряшевским педагогическим институтом по составлению диалектологического атласа украинского языка, дал свое согласие на рецензирование «Украинско-чешского словаря», запланировал совещания с участием чешских, болгарских и польских специалистов по обсуждению проспекта толкового словаря украинского языка; по проведению X Республиканского диалектологического совещания и дискуссии по вопросам взаимосвязи украинского языка с западно- и южнославянскими языками. Перспективным виделся обмен хрониками для языковедческих изданий, подготовка совместных тематических сборников по вопросам лексикографии, славянской топонимики, взаимосвязей славянских языков, славистики. Особую заинтересованность институт высказал относительно организации диалектологических экспедиций совместно с Пряшевским пединститутом и Словацкой академией наук, а также приглашения в институт для чтения лекции «О состоянии и задачах изучения украинского языка в Чехословакии» заведующего кафедрой украинского языка Карлового университета в Праге И. Данькевича.

Институт искусствоведения, фольклора и этнографии АН УССР считал целесообразной разработку со славянскими странами таких комплексных проблем и тем, как «Культура и быт украинского народа во взаимосвязях с культурой и бытом польского, словацкого, чешского, румынского и болгарского народов», «Украинское народное музыкальное творчество Пряшевщины». Сотрудничество по первой проблеме было необходимым для выполнения плановых работ института, подготовки изданий «Українці» и «Український історико-етнографічний атлас». Совместная разработка второй темы способствовала выявлению общности народного музыкального творчества украинского, чешского и словацкого народов. Разработка этой темы требовала установления научных связей со Словацкой академией наук. Также необходимым было участие чешских и словацких ученых в конференциях, семинарах, совещаниях; публикация научных работ чешских ученых в украинских научных периодических изданиях по культуре и быту украинского народа во взаимосвязи с культурой и бытом чешского и словацкого народов, эпоса чешского и словацкого народов; статей по вопросам теории театрального искусства, кино- и изобразительного искусства отдельных славянских стран. Планировалась публикация отдельных разработок украинских ученых в научных изданиях Чехословакии. И украинские, и чешские ученые были заинтересованы в организации совместных экспедиций в пограничные с Чехословакией и Украиной районы с целью изучения общей материальной и духовной культуры двух

народов, проведении фольклорной экспедиции на Пряшевщину в рамках разработки совместно со Словацкой академией наук темы «Украинское народно-музыкальное творчество Пряшевщины». Ставился вопрос о приглашении иностранных специалистов в институт с целью обмена опытом, командировке в Чехословакию м. н. с. института Ю. Ф. Лашука сроком на три месяца для исследования керамики и керамических коллекций.

Институт общественных наук АН УССР был заинтересован в совместных исследованиях со славянскими странами в области истории, языковедения и археологии, в частности, с чешскими и словацкими коллегами – в проведении совместной археологической экспедиции в 1958–1959 гг., которая предусматривала выявление археологических памятников на территории Ужгородского района и восточных районов Словакии с целью определения пунктов совместных стационарных исследований. Для публикации в изданиях Словацкой академии наук подавались научные разработки М. Н. Мундяк-Мольнар (по вопросам украинско-словацко-чешских литературных связей, участия в составлении сборника публикаций по связям И. Франко с чехами и словаками), статьи Л. Л. Гумецкой (союзы и соединительные слова в украинском языке), К. К. Черныш (памятники культуры линейно-ленточной керамики и условная хронология). Для чтения лекций предлагалось пригласить проф. Нанькевича из Праги для консультации по картографированию закарпатских и украинских говоров на территории Словакии и для консультации по теме «Процесс нормализации украинского литературного языка в Закарпатье в период 1918–1944 гг.».

Государственный музей Т. Г. Шевченко в план культурных связей со славянскими странами просил внести подготовку тематических выставок с литературными музеями Праги, а также проведение совместных конференций с учеными Восточной Европы в Пражском литературном музее для обсуждения принципов построения экспозиций литературных музеев.

Большой план взаимовыгодного сотрудничества на 1958–1960 гг. представил Институт археологии АН УССР, в частности по разработке комплексной проблемы «Палеолит юго-восточной и центральной Европы». Представлялась необходимой также разработка вопроса хронологизации памятников северной Украины с центральноевропейскими, организация совместных исследований с чешскими и словацкими специалистами в рамках проблемы «Происхождение славян и культура средневековых славян». Одним из направлений сотрудничества могла стать подготовка научных статей совместно с учреждениями славянских стран, в т. ч. Чехословакии, а также сборников – «Палеолит», «Трипольская культура», «Славяне»; осуществление совместных археологических экспедиций с участием археологов Чехословакии по проведению раскопок на западе Украины

и в Среднем Поднепровье, палеолитических памятников бассейна р. Десны на Черниговщине и раскопок по проблеме «Происхождение славян и культура средневековых славян». Для обмена опытом полезным должен был стать визит акад. Ярослава Бема из Института археологии Чехословацкой академии наук.

1957 год был годом дальнейшего развития научного сотрудничества между учеными УССР и Чехословакии. В общей сложности более 30 ученых из Чехословакии ознакомились с деятельностью Академии наук УССР и ее институций. Прочные связи установились в области общественных наук. Так, аспирантка Чехословацко-Советского института в г. Братислава А. Н. Рудловчакова получила возможность работать с рукописями закарпатского поэта и общественного деятеля А. В. Духновича из фондов Львовской библиотеки АН УССР, а рукописи А. В. Духновича из Пряшевского музея исследовали научные сотрудники Института литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР д. филол. н. Д. В. Чалый и к. филол. н. А. Е. Засенко [16, л. 5–6].

На протяжении 12 марта – 6 апреля 1958 г. длился визит делегации ученых АН УССР во главе с главным ученым секретарем Президиума АН УССР чл.-корр. И. М. Федорченко в Чехословакию. В состав этой делегации входили также: чл.-корр. В. Н. Гриднев, д. т. н. Г. В. Самсонов, к. искусств. В. Д. Довженко, д. филол. н. Л. Л. Гумецкая. Ученые ознакомились с работой Чехословацкой и Словацкой академий наук, посетили промышленные предприятия. И. М. Федорченко в своем докладе ознакомил иностранных коллег со структурой АН УССР и направлениями научной деятельности ее учреждений. Докладывая на заседании Президиума АН УССР о результатах командировки, И. М. Федорченко остановился на положительном опыте организации библиографической работы. В частности, он отмечал, что в библиотеках институтов работают слаженные, хорошо укомплектованные коллективы, поэтому ученые очень хорошо информированы о научных трудах, выходящих за рубежом. Каждый научный сотрудник может легко найти необходимые публикации по своему профилю деятельности. Положительный опыт библиографического обеспечения научной работы влияет на внедрение иностранных разработок в Чехословакии. Такой опыт работы библиотек ученый считал целесообразным перенять и, по возможности, внедрить в АН УССР. Также положительно оценивалась издательская деятельность, ведь только академических журналов издавалось 64 наименования, а научные статьи печатались не позднее, чем через шесть месяцев с момента их передачи в издательство. Чешские и словацкие ученые выразили желание координировать научные исследования с тем, чтобы научная работа проводилась по единому плану

с УССР. Главный ученый секретарь Президиума АН УССР констатировал, что ученые Чехословакии еще недостаточно знакомы с работой украинских академических учреждений, «[...] когда я им рассказывал о наших институтах [...] для них это было откровением», однако высказали желание усилить научные контакты с украинскими учеными. Еще один вывод из этой командировки – требования к сотрудникам, которые выезжают на научные командировки за границу, по владению иностранными языками, без знания которых ценность поездки уменьшается до 50% [17, л. 201–208].

В 1958 г. более 50 ученых Чехословакии побывали в учреждениях АН УССР. Налаживанию сотрудничества с украинскими учеными-экономистами способствовал визит директора Института экономики Словацкой академии наук проф. П. Турчана в Институт экономики АН УССР [6, л. 3]. В течение 1958 г. учеными-гуманитариями АН УССР было осуществлено 9 научных командировок в Чехословакию. Украинские историки, литературоведы, искусствоведы и сотрудники ГПБ УССР использовали командировки для ознакомления и изучения фондов зарубежных архивов и библиотек. Заведующая отделом языкознания Института общественных наук АН УССР Л. Л. Гумецкая во время командировки в Чехословакию ознакомилась с состоянием чешской и словацкой лексикографии, наработками чешских коллег в составлении исторического словаря чешского языка. Полученный опыт способствовал совершенствованию организации подготовительных работ по выполнению плановой темы института – составлению исторического словаря украинского языка, а также был использован в разработке теоретических принципов, которые были положены в основу работы над словарем [6, л. 22]. С докладом «Принципы создания исторического словаря украинского языка» Л. Л. Гумецкая выступила на IV Международном съезде славистов в Москве (сентябрь 1958 г.). Также исследовательница ознакомила украинских ученых с основными направлениями чехословацкого языкознания, в частности, выступила с докладом на собрании отдела языкознания Института общественных наук АН УССР и на заседании языковедов г. Львова [18, л. 39]. По состоянию на 1958 г. сотрудничество между АН УССР и академическими учреждениями Чехословакии достигло значительного уровня, и Чехословацкая академия наук инициировала установление прямых научных связей с АН УССР. С соответствующим ходатайством к главному ученому секретарю АН СССР акад. А. В. Топчиеву обратился 9 апреля 1958 г. главный ученый секретарь Чехословацкой академии наук Я. Кложешник, который просил содействовать установлению прямого сотрудничества с Академией наук УССР [19, л. 4]. Однако, поскольку система международного сотрудничества жестко регламентировалась АН СССР и фактически была ею «монополизирована», в указанный период такие

проекты не были реализованы, хотя АН УССР и выходила с ходатайствами к высшим республиканским органам власти и союзной академии наук по расширению полномочий АН УССР в области международного сотрудничества, по крайней мере с соседними с Украиной странами.

Одним из направлений сотрудничества был книгообмен АН УССР с научными учреждениями Чехословакии. Расширение книгообмена с Чехословакией характеризуется увеличением пунктов обмена и количеством полученных изданий. Если на 1 января 1956 г. АН УССР имела 260 пунктов обмена, то на конец 1956 г. уже проводила обмен с 672 зарубежными научными организациями и библиотеками, а на конец июня 1957 г. обмен осуществлялся с 730 зарубежными научными учреждениями и библиотеками. Из них в Чехословацкой Республике – 90 научных учреждений и библиотек [6, л. 25–26]. Государственная публичная библиотека УССР осуществляла обмен научными изданиями с библиотеками Университета им. Т. Масарика в г. Брно, Карлового университета в г. Прага, с библиотекой «Матица Словенская» в г. Мартин и др. В конце октября 1956 г. в Киеве находился директор Фундаментальной библиотеки Чехословацкой академии наук Франтишек Горак, директор центральной библиотеки Словацкой академии наук Тамара Боровская и директор центральной библиотеки Чехословацкой академии сельскохозяйственных наук Мирослав Патява [6, л. 163]. От Чехословацкой академии наук ГПБ УССР по состоянию на 1957 г. получала 16 изданий, а от Словацкой академии наук – 10. В свою очередь, ГПБ УССР направляла двум академиям наук все периодические издания АН УССР. Посещение Киева руководящими работниками чехословацких научных библиотек имело большое значение для дальнейшего расширения книгообмена между двумя странами. Если на конец первого квартала 1957 г. книгообмен осуществлялся с 89 чехословацкими партнерами, то в 1959 г. обмен научными изданиями проводился уже со 106 учреждениями Чехословацкой Республики [6, л. 31].

В течение 1959 г. АН УССР продолжали посещать чешские и словацкие ученые – директор Института права Чехословацкой академии наук чл.-корр. Виктор Кнапп, директор Института этнографии Словацкой академии наук д-р Божена Филова и др. В соответствии с предложениями IV Международного съезда славистов, который состоялся в 1958 г. в Москве, в августе 1959 г. в Праге работала научно-исследовательская летняя школа славистов. Своей задачей она ставила углубление знаний славистов, которые работали в других странах, по чешскому языку и литературе, истории, экономике и культуре страны. Для участия в работе школы в Чехословакию выезжали научные сотрудники Института языкознания им. А. А. Потебни АН УССР Т. Б. Лукинова, А. И. Багмут и аспирант Ин-

ститута экономики АН УССР С. С. Данилюк. В определенной степени активизировалось сотрудничество между учеными-экономистами двух стран. В частности, с целью ознакомления с экспонатами промышленной выставки в Брно Чехословакию посетили пять сотрудников Института экономики АН УССР. В дальнейшем сотрудничество чешских, словацких и украинских экономистов закрепилось визитами в Институт экономики АН УССР ученых из Чехословакии Эрнеста Фрейштадта и Иосифа Флека, налаживанием регулярного книгообмена литературой по вопросам демографии с Чехословацким центральным управлением народного контроля и статистики и Чехословацким демографическим обществом [20, л. 1–3].

Большое значение для развития сотрудничества в области языкознания имело постановление бюро Президиума АН УССР от 15 сентября 1959 г., которым Институт языкознания им. А. А. Потебни АН УССР привлекался к подготовке «Украинско-чешского словаря» [21, л. 82]. Этим постановлением Президиум поручил дирекции института выделить для работы над словарем квалифицированных специалистов и внести это в научные планы. Также Институт языкознания совместно с Отделом общественных наук АН УССР должен был решить через Министерство культуры УССР вопрос о заказе и продаже через книготорговые учреждения УССР части тиража словаря, который должен был выйти в Чехословакии.

В 1960 г. в учреждениях АН УССР было принято 53 ученых из Чехословакии [22, л. 192]. С исследованиями Института археологии АН УССР в области палеонтологии и палеозоологии ознакомился д-р Рудольф Музил, а научный сорудник Археологического института Словацкой академии наук Микулаш Душек – с исследованиями в области скифской проблематики. Вопросы украинской диалектологии в Институте языкознания им. А. А. Потебни АН УССР изучал научный сотрудник Института чешского языка Славомир Утешены, Николай Затовкалюк посетил этот институт для обсуждения вопросов по изданию украинско-чешского словаря. С работой ГПБ УССР ознакомились сотрудники Научно-технической библиотеки Братиславы [22, л. 112–123].

Показательным документом, характеризующим украинско-чешские связи в 1960 г., является письмо, направленное в адрес Президиума АН УССР от участников Первой общегосударственной сессии научных работников-украинистов, присланное в ответ на поздравление от АН УССР. В письме говорится: «Ученые и культурно-образовательные работники с радостью отмечают большой интерес [...] украинских ученых к работам наших украинистов [...] Основанная при Президиуме Словацкой академии наук Чехословацкая украиноведческая комиссия будет способствовать дальнейшему углублению [...] научных и [...] культурных связей» [23, л. 59–60].

Таким образом, 1955–1960 гг. – время укрепления международного научного сотрудничества АН УССР с зарубежными научными учреждениями. Развивалось сотрудничество украинских ученых-гуманитариев с чешскими и словацкими коллегами, происходило не только налаживание связей по многим направлениям гуманитаристики, но и начались совместные разработки по комплексным научным проблемам. Общность границ УССР с рядом европейских стран делала целесообразной обоюдную разработку многих научных проблем, в частности по изучению историко-культурного наследия, а также экономических связей славянских народов. Архивные документы, представленные годовыми отчетами о международной научной деятельности АН УССР, отчетами институтов о международных научных связях, информацией и справками украинских учреждений о приеме чешских и словацких ученых, перепиской АН УССР с союзной академией наук, директивными органами о приеме чешских ученых в институтах АН УССР и выезде украинских ученых в Чехословакию, а также переписка украинской Академии наук с чешскими и словацкими научными учреждениями представляют интегрированный документный ресурс для дальнейших исследований межакадемического сотрудничества украинской Академии наук.

Список використаних джерел

1. Національна академія наук України. 1918–2008 : до 90-річчя від дня заснування / гол. ред. Б. Є. Патон. – К. : Вид-во КММ, 2008. – С. 534–553; Соціогуманітарні дослідження у Національній академії наук України. 2004–2008 : звіт Секції сусп. і гуманіт. наук НАН України : до 90-річчя НАН України / НАН України, НБУВ; редкол. : В. М. Литвин (голова) та ін. – К., 2008. – С. 206–216; Цуп О. Співробітництво України й Чеської Республіки у сфері науки та технологій // Україна–Європа–Світ : міжнар. зб. наук. праць. Серія: Історія, міжнар. відносини. – 2012. – Вип. 10. – С. 196–201. – Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/j-pdf/Ues_2012_10_22.pdf.
2. Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України. 1926–2001 : сторінки історії, 75 / відп. ред. та упоряд. О. В. Мишанич. – К. : Наук. думка, 2003. – 589 с. : іл.; Інститут мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України – 75, 1930–2005 : матеріали до історії / редкол. : В. Г. Скляренко (відп. ред.) та ін. – К. : Довіра, 2005. – С. 320–328.
3. Загородній А. Б. Є. Патон і розвиток міжнародних наукових зв'язків // Вісник НАН України. – 2012. – № 2. – С. 99–108; Віднянський С. Славістичні дослідження в Інституті історії України НАН України : основні етапи, напрями і тенденції розвитку // Міжнародні зв'язки України : наукові пошуки і знахідки. – 2015. – Вип. 24. – С. 60–84; Карацуба М. Ю. Літературознавча славістика у ХХ столітті (найважливіші здобутки) // Компаративні дослідження слов'янських мов і літератур. – 2010. – Вип. 11. – С. 351–359; Вальо М. Марія Мондяк-Мольнар – дослідниця українсько-чеських та українсько-словацьких літературних взаємин // Проблеми

слов'язнознавства. – 1996. – Вип. 48. – С. 90–96; Индиченко Г. Форми та напрями міжнародної співпраці соціогуманітарних установ НАН України з науково-дослідними установами країн Європи (1955–1960) // Матеріали 14-ї Всеукр. конф. «Актуальні питання історії науки і техніки». – К., 2015. – С. 173–177; Индиченко А. Сотрудничество украинских, чешских и словацких академических гуманитарных учреждений в свете архивных материалов (середина 50-х – 60-е годы XX в.) // Слов'язнознавство і нові парадигми та напрями соціогуманітарних досліджень : матеріали Міжнар. наук. конф. (Київ, 24 травня 2017 р.). – К., 2017. – С. 263–268; Шаповал А. Співпраця І. М. Мельникової з чехословацькими вченими (за матеріалами Інституту архівознавства НБУВ) // Слов'язнознавство і нові парадигми та напрями соціогуманітарних досліджень : матеріали Міжнар. наук. конф. (Київ, 24 травня 2017 р.). – К., 2017. – С. 331–334; Яременко Л. М., Индиченко Г. В., Старовойт С. В. та ін. Історія Національної академії наук України. 1956–1960 : Ч. 1 : Документи і матеріали. – К., 2015. – 872 с.; Яременко Л. М., Индиченко Г. В., Старовойт С. В. та ін. Історія Національної академії наук України. 1956–1960 : Ч. 2 : Додатки. – К., 2015. – 1064 с.

4. Левтеров С. Зустрічі з зарубіжними вченими // Вісник Академії наук УРСР. – 1956. – № 3. – С. 71; Левтеров С. Міжнародні наукові зв'язки АН УРСР у 1958 р. // Вісник Академії наук УРСР. – 1959 – № 5. – С. 69–70; Кравченко Г. П. Зарубіжні зв'язки Інституту історії АН УРСР // Український історичний журнал. – 1960. – № 3. – С. 167; Кравченко Г. П. Наукові зв'язки Інституту історії АН УРСР з зарубіжними країнами (1960–1961) // Український історичний журнал. – 1962. – № 2. – С. 153–154.

5. Малолетова Н. І., Красій Р. Л. Міжнародний книгообмін Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського. 1918–2008. Започаткування. Становлення. Розвиток. – К., 2009. – 144 с.; Малолетова Н., Бодак О. Міжнародний документообмін Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського в системі формування бібліотечно-інформаційних ресурсів // Бібліотечний вісник. – 2015. – № 1. – С. 33–45.

6. Архив Президиума НАН Украины, ф. 251, оп. Отдел научных связей с зарубежными организациями, д. 3, 168 л.

7. Там же, д. 10 – 493 л.; д. 9, 78 л.

8. Там же, д. 8, 28 л.

9. Там же, д. 9, 78 л.

10. Там же, д. 10, 493 л.

11. Институт архивоведения НБУВ, ф. 261, оп. 1, д. 472, 61 л.

12. Архив Президиума НАН Украины, ф. 251, оп. 1, д. 713, (т. VIII), 499 л.

13. Там же, оп. Отдел научных связей с зарубежными организациями, д. 20, т. I, 294 л.

14. Там же, д. 21 (т. II), 250 л.

15. Там же, д. 28, 155 л.

16. Там же, д. 27, 29 л.

17. Там же, ф. 251, оп. 1, д. 821, (т. IV), 454 л.

18. Там же, оп. Отдел научных связей с зарубежными организациями, д. 42, 125 л.

19. Там же, д. 36, 113 л.

20. Институт архивоведения НБУВ, ф. 360, оп. 1, д. 895, 3 л.

21. Архив Президиума НАН Украины, ф. 251, оп. 1, д. 876 (т. IV), 299 л.

22. Там же, ф. 251, оп. Отдел научных связей с зарубежными организациями, д. 135, 202 л.
 23. Архив Президиума НАН Украины, ф. 251, оп. 8, д. 814, 187 л.

References

1. Paton, B. Ye. (Ed.-in-Chief). (2008). *Natsionalna akademiia nauk Ukrainy. 1918–2008: do 90-richchia vid dnia zasnuvannia* [National Academy of Sciences of Ukraine. 1918–2008: on the 90th anniversary of its foundation] (pp. 534–553). Kyiv: KMM Publishing House. [In Ukrainian]; Lytvyn, V. M., et al. (Eds.). (2008). *Sotsiohumanitarni doslidzhennia u natsionalnii akademii nauk Ukrainy. 2004–2008: zvit Sektzii suspilnykh i humanitarnykh nauk NAN Ukrainy: do 90-richchia Natsionalnoi akademii nauk Ukrainy* [Socio-humanitarian studies in the National Academy of Sciences of Ukraine. 2004–2008: report of Section of Social and Humanitarian Sciences of the NAS of Ukraine: on the 90th anniversary of the NAS of Ukraine] (pp. 206–216). Kyiv. [In Ukrainian]; Tsup, O. (2012). Spivrobotnytstvo Ukrainy i Cheskoï Respubliky u sferi nauky ta tekhnolohii [Cooperation of Ukraine and the Czech Republic in the scientific and technical field]. In *Ukraina-Yevropa-Svit: mizhnarodnyi zbirnyk naukovykh prats. Seriia: Istoriia, mizhnarodni vidnosyny* [Ukraine-Europe-World: international collection of scientific works. Series: History, Foreign Relations], Is. 10, pp. 196–201. Retrieved from http://nbuv.gov.ua/j-pdf/Ues_2012_10_22.pdf. [In Ukrainian].
2. Myshanych, O. V. (Ed., Comp.). (2003). *Instytut literatury im. T. H. Shevchenka NAN Ukrainy. 1926–2001: storinky istorii, 75* [T. H. Shevchenko Institute of Literature of the National Academy of Sciences of Ukraine. 1926–2001: pages of history, 75]. Kyiv: Naukova dumka. [In Ukrainian]; Skliarenko, V. H., et al. (Eds.). (2005). *Instytut movoznavstva im. O. O. Potebni NAN Ukrainy – 75, 1930–2005: materialy do istorii* [O. O. Potebnya Institute of Linguistics of the National Academy of Sciences of Ukraine – 75, 1930–2005: materials of the history] (pp. 320–328). Kyiv: Dovira. [In Ukrainian].
3. Zahorodnii, A. (2012). B. Ye. Paton i rozvytok mizhnarodnykh naukovykh zviazkiv [B. Ye. Paton and the development of international scientific relations]. In *Visnyk NAN Ukrainy* [Herald of the NAS of Ukraine], No. 2, pp. 99–108. [In Ukrainian]; Vidnianskyi, S. (2015). Slavistychni doslidzhennia v Instytuti istorii Ukrainy NAN Ukrainy: osnovni etapy, napriamy i tendentsii rozvytku [The Slavonic studies in the Institute of History of Ukraine of the NAS of Ukraine: main stages, priority approaches and development tendencies]. In *Mizhnarodni zviazky Ukrainy: naukovi poshuky i znakhidky* [Foreign relations of Ukraine: scientific search and findings], No. 24, pp. 60–84. [In Ukrainian]; Karatsuba, M. Yu. (2010). Literaturoznachcha slavistyka u XX stolitti (naivazhlyvishi zdobutky) [Literary Slavic Studies in the 20th century (major achievements)]. In *Komparatyvni doslidzhennia slovianskykh mov i literatur* [Comparative studies of Slavic languages and literatures], No. 11, pp. 351–359. [In Ukrainian]; Valo, M. (1996). Mariia Mondiak-Volnar – doslidnytsia ukraïnsko-cheskykh ta ukraïnsko-slovatskykh literaturnykh vzaiemyn [Maria Mondiak-Molnar – a researcher of Ukrainian-Czech and Ukrainian-Slovak literary relations]. In *Problemy slovianoznavstva*, No 48, pp. 90–96. [In Ukrainian]; Indychenko, H. (2015). Formy ta napriamy mizhnarodnoi spivpratsi sotsiohumanitarnykh ustanov NAN Ukrainy z naukovo-doslidnyimi ustanovamy krain

Yevropy [Forms and directions of international cooperation of socio-humanitarian institutions of the National Academy of Sciences of Ukraine with research institutions of European countries (1955–1960)]. In *Aktualni pytannia istori nauky i tekhniky* [Current issues of science and technology]: *Proceedings of the 14th All-Ukrainian Conference* (pp. 173–177). Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian]; Indychenko, A. (2017, May). Sotrudnichestvo ukrainskikh, cheshskikh i slovatskikh akademicheskikh gumanitarnykh uchrezhdenii v svete arkhivnykh materialov (seredina 50-kh–60-e gody XX v.) [Cooperation of the Ukrainian, Czech and Slovak academic humanitarian institutions in the light of archival materials (mid 50s–60s of the 20th century)]. In *Slovianoznavstvo i novi paradyhmy ta napriami sotsiohumanitarnykh doslidzhen* [Slavonic studies and new paradigms and directions of socio-humanitarian research]: *Proceedings of the International Scientific Conference* (pp. 263–268). Kyiv, Ukraine. [In Russian]; Shapoval, A. (2017, May). Spivpratsia I. M. Melnykovi z chekhoslovatskymy vchenymy (za materialamy Instytutu arkhivoznavstva NBUV) [Cooperation of I. M. Melnykova with Czecho-Slovak scientists (based on the materials of the Institute of Archival Studies of VNLU)]. In *Slovianoznavstvo i novi paradyhmy ta napriami sotsiohumanitarnykh doslidzhen* [Slavonic studies and new paradigms and directions of socio-humanitarian research]: *Proceedings of the International Scientific Conference* (pp. 331–334). Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian]; Yaremenko, L. M., Indychenko, H. V., Starovoi, S. V., et. al. (2015). *Istoriia Natsionalnoi akademii nauk Ukrainy. 1956–1960* [The history of the National Academy of Sciences of Ukraine. 1956–1960]: Pt. 1. *Dokumenty i materialy* [Documents and materials]. Kyiv. [In Ukrainian]; Yaremenko, L. M., Indychenko, H. V., Starovoi, S. V., et. al. (2015). *Istoriia Natsionalnoi akademii nauk Ukrainy. 1956–1960* [The history of the National Academy of Sciences of Ukraine. 1956–1960]: Pt. 2. *Do-datky* [Appendices]. Kyiv. [In Ukrainian].

4. Levterov, S. (1956). Zustrichi z zarubizhnymy vchenymy [Meetings with foreign scientists]. In *Visnyk Akademii nauk URSS* [Herald of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR], No 3, p. 71. [In Ukrainian]; Levterov, S. (1959). Mizhnarodni naukovy zviazky AN URSS u 1958 r. [International scientific relations of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR in 1958]. In *Visnyk Akademii nauk URSS* [Herald of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR], No 5, pp. 69–70. [In Ukrainian]; Kravchenko, H. P. (1960). Zarubizhni zviazky Instytutu istorii AN URSS [Foreign relations of the Institute of History of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR]. In *Ukrainskyi istorychnyi zhurnal* [Ukrainian historical journal], No. 3, p. 167. [In Ukrainian]; Kravchenko, H. P. (1962). Naukovy zviazky Instytutu istorii AN URSS z zarubizhnymy kraynamy (1960–1961) [Scientific relations of the Institute of History of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR with foreign countries (1960–1961)]. In *Ukrainskyi istorychnyi zhurnal* [Ukrainian historical journal], No. 2, pp. 153–154. [In Ukrainian].

5. Malolietova, N. I., Krasii, R. L. (2009). *Mizhnarodnyi knyhoobmin Natsionalnoi biblioteky Ukrainy imeni V. I. Vernadskoho. 1918–2008. Zapochatkuvannia. Stanovlennia. Rozvytok* [The international book exchange of V. I. Vernadsky National Library of Ukraine. 1918–2008. Establishment. Formation. Development]. Kyiv. [In Ukrainian]; Malolietova, N., Bodak, O. (2015). Mizhnarodnyi dokumentoobmin Natsionalnoi biblioteky Ukrainy imeni V. I. Vernadskoho v systemi forumavannia bibliotechno-informatsiinykh resursiv [The international document exchange of V. I. Vernadski National

Library of Ukraine in the library and information resources development system]. In *Bibliotekhnij visnyk*, No. 1, pp. 33–45. [In Ukrainian].

6. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 3. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

7. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 10. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian]; Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 9. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

8. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 8. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

9. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 9. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

10. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 10. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

11. Fond 261, Inventory 1, Unit 472. Institute of Archival Studies of VNLU, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

12. Fond 251, Inventory 1, Unit 713, Vol. 8. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

13. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 20, Vol. 1. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

14. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 21, Vol. 2. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

15. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 28. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

16. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 27. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

17. Fond 251, Inventory 1, Unit 821, Vol. 4. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

18. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 42. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

19. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatciiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 36. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

20. Fond 360, Inventory 1, Unit 895. Institute of Archival Studies of VNLU, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

21. Fond 251, Inventory 1, Unit 876, Vol. 4. Institute of Archival Studies of VNLU, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

22. Fond 251, Inventory “Otdel nauchnykh sviazei s zarubezhnymi organizatsiiami” [Department of scientific relations with foreign organizations], Unit 135. Institute of Archival Studies of VNLU, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

23. Fond 251, Inventory 8, Unit 814. Archives of the Presidium of the NAS of Ukraine, Kyiv, Ukraine. [In Ukrainian].

Indychenko Hanna Volodymyrivna

V. I. Vernadsky National Library of Ukraine

Inreacademic cooperation of Ukrainian, Czech and Slovak scholars in the humanitarian field: insight into history (1955–1960).

The article is devoted to cooperation of Ukrainian, Czech and Slovak scientists in the field of humanities and chronologically covers the period of 1955–1960. On the basis of archival sources the directions of cooperation in the research of history, archeology, linguistics, literature and economics were determined. Czechoslovakia was also one of the leading partners of the Academy of Sciences of the UkrSSR in the field of book exchange. The forms of cooperation between Ukrainian, Czech and Slovak scientists in the course of joint elaboration of scientific problems, which had a mutual scientific interest for the scientists, research trips, participation in academic events, scientific works’ reviewing, etc., are analyzed. The archival documents include annual reports on international scientific relations, information and certificates of Ukrainian institutions on acceptance of Czech and Slovak scientists, and other integrated resource.

Keywords: document, Academy of Sciences of the UkrSSR, Czechoslovak Academy of Sciences, Slovak Academy of Sciences, cooperation, book exchange.

Индыченко Анна Владимировна

Национальная библиотека Украины имени В. И. Вернадского

Межакадемическое сотрудничество украинских, чешских и словацких ученых в гуманитарной сфере: исторический экскурс (1955–1960 гг.).

Статья представляет собой исторический экскурс по вопросу сотрудничества украинских, чешских и словацких ученых в области гуманитаристики и хронологически охватывает 1955–1960 гг. На основе архивных источников определены направления сотрудничества в исследованиях по истории, археологии, языкознанию, литературоведению, экономике. Чехословакия также была одним из главных партнеров Академии наук УССР по книгообмену. Проанализированы формы сотрудничества между украинскими, чешскими и словацкими учеными в рамках совместной разработки научных проблем, которые представляли обоюдный научный интерес, научных командировок, участия в научных мероприятиях, рецензирования научных работ и т. д. Архивные документы представлены годовыми отчетами о международной научной деятельности АН УССР, отчетами институтов о международных научных связях, информацией и справками украинских учреждений о приеме чешских и словацких ученых и другим интегрированным ресурсом.

Ключевые слова: документ, АН УССР, Чехословацкая академия наук, Словацкая академия наук, сотрудничество, книгообмен.